

DICHIARAZIONE DI CONSENSO ALL'ESPATRIO PER MINORI
ZUSTIMMUNGSERKLÄRUNG ZUR AUSREISE VON MINDERJÄHRIGEN
LETTER OF CONSENT FOR MINORS TO LEAVE THE COUNTRY
DÉCLARATION DE CONSENTEMENT AU DÉPART POUR L'ÉTRANGER POUR MINEURS

Annotazione Anmerkung Note Remarque

Le firme devono essere autenticate da un notaio, da un'autorità del Paese di provenienza oppure da una rappresentanza tedesca all'estero.
 Die Unterschriften müssen von einem Notar oder einer Behörde des Herkunftsstaates oder einer deutschen Auslandsvertretung beglaubigt werden.
 The signatures must be attested by a notary or otherwise certified by an appropriate authority of the country of origin or by a German consular service.
 Les signatures doivent être légalisées par un notaire ou par une autorité du pays d'origine ou par une représentation allemande à l'étranger.

NOI SOTTOSCRITTI,
WIR, DIE UNTERZEICHNENDEN,
WE UNDER SIGNED,
NOUS SOUSSIGNÉS,

| | | |
|-----------|--|--|
| 1. | Cognome Name Surname Nom | Nome Vorname(n) Given Name(s) Prénom(s) |
| | Luogo di nascita Geburtsort Place of birth Lieu de naissance | Data di nascita Geburtsdatum Date of birth Date de naissance |
| | Cittadinanza Staatsangehörigkeit Citizenship Nationalité | Telefono Telefon Telephone Téléphone |
| | Indirizzo Anschrift Address Adresse | |

| | | |
|-----------|--|--|
| 2. | Cognome Name Surname Nom | Nome Vorname(n) Given Name(s) Prénom(s) |
| | Luogo di nascita Geburtsort Place of birth Lieu de naissance | Data di nascita Geburtsdatum Date of birth Date de naissance |
| | Cittadinanza Staatsangehörigkeit Citizenship Nationalité | Telefono Telefon Telephone Téléphone |
| | Indirizzo Anschrift Address Adresse | |

ESERCENTI LA RESPONSABILITÀ GENITORIALE / TUTORIA NEI CONFRONTI DI
ELTERN / GESETZLICHE VERTRETER VON
PARENTS / GUARDIANS OF
TITULAIRES DE L'AUTORITÉ PARENTALE / TUTEURS DE

| | |
|--|---|
| Cognome Name Surname Nom | Nome Vorname(n) Given Name(s) Prénom(s) |
| Luogo di nascita Geburtsort Place of birth Lieu de naissance | Data di nascita Geburtsdatum Date of birth Date de naissance |
| Cittadinanza Staatsangehörigkeit Citizenship Nationalité | |
| Documento n. Ausweis Nr. Document no. Document n. | Data emissione Ausstellungsdatum Date of issue Date de délivrance |
| Ente emittente Ausstellende Behörde Authority Autorité | |
| Indirizzo Anschrift Address Adresse | |

| | |
|--|---|
| Cognome Name Surname Nom | Nome Vorname(n) Given Name(s) Prénom(s) |
| Luogo di nascita Geburtsort Place of birth Lieu de naissance | Data di nascita Geburtsdatum Date of birth Date de naissance |
| Cittadinanza Staatsangehörigkeit Citizenship Nationalité | |
| Documento n. Ausweis Nr. Document no. Document n. | Data emissione Ausstellungsdatum Date of issue Date de délivrance |
| Ente emittente Ausstellende Behörde Authority Autorité | |
| Indirizzo Anschrift Address Adresse | |

AUTORIZZIAMO IL PREDETTO MINORE A VIAGGIARE ACCOMPAGNATO DA
ERKLÄREN FÜR DEN O.G. MINDERJÄHRIGEN UNSERE ZUSTIMMUNG ZUR AUSREISE IN BEGLEITUNG VON
HEREBY AUTHORISE THE ABOVE-MENTIONED MINOR TO TRAVEL ACCOMPANIED BY
AUTORISONS LE MINEUR MENTIONNÉ CI-DESSUS À VOYAGER ACCOMPAGNÉ PAR

| | |
|--|--|
| Cognome Name Surname Nom | Nome Vorname(n) Given Name(s) Prénom(s) |
| Luogo di nascita Geburtsort Place of birth Lieu de naissance | Data di nascita Geburtsdatum Date of birth Date de naissance |
| Cittadinanza Staatsangehörigkeit Citizenship Nationalité | |

oppure oder or ou

| | |
|--|--|
| Cognome Name Surname Nom | Nome Vorname(n) Given Name(s) Prénom(s) |
| Luogo di nascita Geburtsort Place of birth Lieu de naissance | Data di nascita Geburtsdatum Date of birth Date de naissance |
| Cittadinanza Staatsangehörigkeit Citizenship Nationalité | |

oppure -senza accompagnamento- oder -ohne Begleitung- or -unaccompanied- ou -sans accompagnement-

| |
|---|
| Compagnia di trasporto / Altro Transportunternehmen / Weiteres Transport Company / Other Compagnie de transport / Autre |
|---|

DESTINAZIONE
ZIELORT
DESTINATION
DESTINATION

| | |
|---|-----------------------------|
| Paesi Länder Countries Pays | |
| dal vom from de | al bis to à |

| | |
|---|---|
| Luogo, Data Ort, Datum Place, Date Lieu, Date | |
| 1. FIRMA UNTERSCHRIFT SIGNATURE SIGNATURE | 2. FIRMA UNTERSCHRIFT SIGNATURE SIGNATURE |

| |
|---|
| ANNOTAZIONE DI AUTENTICA DELLE FIRME BEGLAUBIGUNGSVERMERK DER UNTERSCHRIFTEN AUTHENTICATION OF SIGNATURES LÉGALISATION DES SIGNATURES |
|---|